



# Asamblea General

Distr. general  
10 de septiembre de 2008  
Español  
Original: inglés

---

## Sexagésimo tercer período de sesiones

Tema 52 c) del programa provisional\*

### **Desarrollo sostenible: Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres**

## **Aplicación de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres**

### **Informe del Secretario General\*\***

#### *Resumen*

Los grandes desastres ocurridos recientemente en Asia demuestran que aún queda mucho por hacer en lo que respecta a la inversión y a la aplicación sistemática para la reducción de los riesgos de desastre. Han pasado más de tres años desde la aprobación del Marco de Acción de Hyogo 2005-2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres y, aunque se han hecho progresos en muchos frentes, el mundo no va camino de lograr los resultados pretendidos por el Marco de Acción de Hyogo de una reducción considerable de las pérdidas por desastres para 2015. Por consiguiente, se precisa con urgencia un importante aumento de los esfuerzos y recursos.

En el informe se presenta un panorama general de los progresos realizados en la aplicación de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres (EIRD), en respuesta a las resoluciones 62/192, 61/200 y 61/199 de la Asamblea General. También se examinan las tendencias en materia de desastres y reducción de los riesgos de desastre y la evolución de la coordinación, la orientación y la utilización de los recursos en todo el sistema de la Estrategia. En los anexos figuran detalles sobre la aplicación del Marco de Acción de Hyogo y de la cooperación internacional para reducir los efectos del fenómeno de El Niño.

---

\* A/63/150 y corr.1.

\*\* El presente informe se publica con retraso por motivos técnicos.



## I. Tendencias en materia de desastres y reducción de los riesgos de desastre

1. Durante el período comprendido entre julio de 2007 y junio de 2008, un total de 364 desastres causados por riesgos naturales afectaron a más de 212 millones de personas, provocaron la muerte de más de 240.000 y produjeron daños económicos por más de 77.000 millones de dólares<sup>1</sup>. En comparación con el período abarcado por el informe anterior, el número muertos fue 13 veces superior y los costos económicos se duplicaron con creces, pese a que el número de personas afectadas fue similar. Numerosos desastres, tales como los cinco ciclones consecutivos en Madagascar y los tifones en Filipinas, hicieron que muchas personas que ya habían sido afectadas quedaran muy vulnerables frente a cada nuevo desastre. El ciclón Nargis, que causó la muerte o desaparición de unas 140.000 personas en Myanmar, y el terremoto Sichuan en China, que dejó un saldo de 87.000 muertos, fueron los acontecimientos más catastróficos. Cada uno de ellos ha puesto de relieve la importancia de la reducción de los riesgos de desastres, particularmente la necesidad de sistemas eficaces de alerta temprana centrados en el ser humano y de construcciones resistentes a los terremotos.

2. Los desastres relacionados con los riesgos hidrometeorológicos, en particular las inundaciones y las tormentas, han seguido aumentando en los últimos años. Durante el período 2000-2007, su frecuencia se incrementó en un promedio del 8,4% anual, y su costo anual medio superó los 80.000 millones de dólares, lo que representó la fuente más importante de costos de desastres<sup>2</sup>. Estas tendencias señalan un problema cada vez mayor del aumento de la vulnerabilidad relacionada con los riesgos climáticos, particularmente para los países más pobres, que necesitan la atención urgente de los Estados Miembros.

3. La experiencia de Bangladesh demostró que la reducción de los riesgos de desastre, incluida la preparación para afrontarlos, puede salvar vidas y medios de vida cuando ocurra un desastre. El ciclón Sidr azotó la zona de tierras bajas más densamente poblada del mundo dejando un saldo de 3.400 muertos, 1.000 desaparecidos y millones sin medios de vida. Aun siendo trágicas, las pérdidas fueron mucho menos severas que las de un ciclón similar que se produjo en 1970, que causó 300.000 víctimas, y otro en 1991, que mató a 138.000 personas. Los análisis muestran que este resultado se debió directamente a los esfuerzos del Gobierno, respaldado por asociados internacionales. La República Islámica del Irán es otro ejemplo en el que la reducción del riesgo de desastres salvó vidas en 2007 durante el ciclón Gonu.

4. La degradación del medio ambiente sigue representando uno de los principales factores responsables del aumento de la vulnerabilidad a los riesgos naturales. Un estudio de evaluación global llevado a cabo por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) mostró que el 20% de los manglares del mundo se han perdido desde 1980<sup>3</sup>. Las pérdidas fueron peores en Asia, donde 1,9 millones de hectáreas de bosques de manglares fueron destruidas por nuevos criaderos de peces y camarones, actividades turísticas y otras

<sup>1</sup> Véase EM-DAT: the International Disaster Database, Oficina de Asistencia en Casos de Desastre en el Extranjero y Centro de Investigaciones y Epidemiología de los Desastres, julio de 2008.

<sup>2</sup> Centro de Investigaciones sobre Epidemiología de los Desastres, 2008.

<sup>3</sup> FAO, *Los manglares del mundo 1980-2005*, Forestry Paper 153 (Roma, 2007).

explotaciones encaminadas a apoyar a las poblaciones costeras en crecimiento, que han hecho a las zonas costeras más vulnerables a las tormentas y a los ciclones. A nivel mundial, alrededor del 70% de los 5.200 millones de hectáreas de tierras secas utilizadas para la agricultura ya están degradadas y amenazadas por la desertificación. La tasa mundial más elevada de desertificación se registra en el África subsahariana, donde la agricultura está disminuyendo a un ritmo de casi el 1% al año<sup>4</sup>. Hasta la fecha, los esfuerzos por reducir los riesgos de la sequía y combatir la deforestación no han conseguido detener las rápidas pérdidas forestales mundiales, a pesar de algunos éxitos localizados.

5. En 2008, más de la mitad de la población del mundo, o sea unos 3.300 millones de personas, vivirán en zonas urbanas. Se prevé que para 2030 esta cifra alcanzará casi los 5.000 millones de personas. La escala sin precedentes de crecimiento urbano será particularmente notable en África y Asia, donde las poblaciones urbanas se duplicarán entre 2000 y 2030<sup>5</sup>. La alta densidad de la población, los medios de vida insuficientes, la falta de acceso a los servicios básicos y otros aspectos de la vulnerabilidad social someterán a la población a un elevado riesgo de desastres. Además, las megaciudades mal planificadas y otros entornos urbanos están a menudo situados en zonas donde existen altos riesgos de terremotos, inundaciones, avalanchas y riesgos tecnológicos.

6. Las estadísticas relativas a los desastres, la continua degradación ambiental, el cambio climático y el incremento de zonas urbanas no planificadas apuntan conjuntamente a una necesidad imperante de intensificar con carácter urgente la aplicación del Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres<sup>6</sup>.

7. El Plan de Acción de Bali de la Convención Marco sobre el Cambio Climático<sup>7</sup> incluye actualmente un lenguaje específico sobre la reducción de los riesgos de desastre, que requiere la intensificación de las medidas destinadas a formular estrategias de reducción de los riesgos de desastre a fin de mitigar las repercusiones de los desastres en los países en desarrollo, y estrategias de gestión del riesgo, en particular mecanismos de transferencia del riesgo como los seguros. Estos temas serán objeto de una reunión de trabajo oficial en el 14º período de sesiones de la Conferencia de las Partes, que se celebrará en Poznan (Polonia), del 1º al 12 de diciembre de 2008. En las negociaciones sobre el cambio climático que se celebrarán en Bonn en junio de 2008, las partes recomendarán la inclusión de las estrategias de reducción de los riesgos de desastre y el Marco de Acción de Hyogo en las políticas y los programas nacionales en el contexto del programa de trabajo de Nairobi sobre los efectos, la vulnerabilidad y la adaptación al cambio climático.

---

<sup>4</sup> FAO, *Situación de los Bosques del Mundo en 2007* (Roma, 2007).

<sup>5</sup> Fondo de Población de las Naciones Unidas, *Estado de la Población Mundial 2007* (Nueva York, 2007).

<sup>6</sup> A/CONF.2006/6 y Corr.1, cap. I, resolución 2.

<sup>7</sup> Aprobado por la Conferencia de las Partes en su 13º período de sesiones, celebrado en Bali del 3 al 15 de diciembre de 2007 (FCCC/CP/2007/6/Add.1, decisión 1/CP.13).

## **II. Reducción de la vulnerabilidad frente a los peligros graves relacionados con el clima**

8. En respuesta a la resolución 61/200 de la Asamblea General, la secretaría de la Estrategia ha reunido a la Convención Marco sobre el Cambio Climático, el Banco Mundial, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), organizaciones regionales y distintos gobiernos en varias reuniones de trabajo y en foros de política de alto nivel para lograr que los encargados de formular las políticas comprendan mejor los beneficios de vincular los marcos existentes para la reducción de los riesgos a la adaptación al cambio climático y la reducción de la pobreza. Los esfuerzos de promoción incluían diálogos de política de alto nivel con parlamentarios y la colaboración con el Parlamento Europeo y la Organización Mundial de Legisladores en pro de la protección del medio ambiente. La Liga de los Estados Árabes adoptó la reducción de los riesgos de desastre como un componente fundamental de la adaptación al cambio climático por el Plan de Acción del marco regional árabe para el cambio climático. La Reunión de Jefes de Gobierno del Commonwealth, celebrada en Kampala en noviembre de 2007, aprobó el Plan de Acción sobre el cambio climático del Lago Victoria, que promueve un mayor apoyo financiero para la adaptación al cambio climático y una gestión mejorada de los desastres sobre la base de la recomendación anterior del Consejo de Ministros Africanos para el Agua, a fin de dar prioridad al Marco de Acción de Hyogo como parte de las medidas urgentes necesarias para hacer frente al cambio climático. El PNUD ha elaborado un marco de programación para proteger los objetivos de desarrollo del Milenio contra el cambio climático y ha iniciado un proyecto experimental de apoyo técnico para la gestión de los riesgos climáticos en cuatro países (Armenia, Ecuador, Indonesia y Mozambique) con el objetivo de fomentar la capacidad de los países para analizar los riesgos relacionados con la variabilidad y el cambio climáticos y para determinar soluciones relativas a la gestión del riesgo.

9. En respuesta a la resolución 61/199 de la Asamblea General sobre la cooperación internacional para reducir la repercusión del fenómeno de El Niño, la Organización Meteorológica Mundial (OMM), los Gobiernos del Ecuador y España y la secretaría de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres (EIRD) han contribuido a consolidar el Centro internacional de investigación del fenómeno de El Niño con sede en Guayaquil, y su función en la región occidental de América del Sur (véase el anexo II).

## **III. Progresos alcanzados en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo<sup>8</sup>**

### **A. Progresos a nivel nacional**

10. Un mayor compromiso de los gobiernos, parlamentarios, organizaciones no gubernamentales y otros interesados, ha redundado en progresos importantes, aunque todavía limitados, en la aplicación de la reducción de los riesgos de desastres en muchas partes del mundo. Esto se pone de manifiesto en el hecho de que varios países han adoptado instrumentos para orientar la política y promulgar

---

<sup>8</sup> Véase el anexo I para obtener información adicional.

leyes para la reducción de los riesgos, mientras que otros países han integrado la reducción de los riesgos en sus planes nacionales de desarrollo o en estrategias de reducción de la pobreza.

11. Actualmente, 45 Estados han establecido plataformas nacionales de múltiples interesados para la reducción del riesgo de desastres y por lo menos otros 10 están en una fase avanzada de preparación. En total 120 gobiernos han designado centros de coordinación oficiales para la aplicación, el seguimiento y la supervisión de los progresos del Marco de Acción de Hyogo.

12. A pesar de esa tendencia positiva, con frecuencia los recursos financieros y humanos son escasos y para muchos países sigue representado un desafío mantener su mecanismo de coordinación de múltiples interesados o realizar una inversión real en medidas de reducción del riesgo más allá de las estrategias y la coordinación institucional, con un respaldo jurídico adecuado.

## **B. Progresos a nivel regional**

13. Varias organizaciones regionales han aprobado resoluciones y adaptado estrategias en apoyo del Marco de Acción de Hyogo. La secretaría de la Estrategia incrementó su presencia regional para establecer asociaciones regionales, apoyar los esfuerzos y plataformas regionales y nacionales para la reducción de los riesgos de desastre y elaborar productos de información y conocimientos específicos para cada región. La asociación entre la secretaría de la Estrategia y el Banco Mundial contribuyó a promover la colaboración con organizaciones regionales sobre la reducción de los riesgos de desastre.

## **C. Progresos a nivel internacional**

14. La secretaría de la Estrategia siguió facilitando y promoviendo la participación de numerosos asociados en la reducción de los riesgos de desastre de una manera coordinada. Organismos y programas especializados de las Naciones Unidas siguieron aumentando sus propios compromisos con respecto al Marco de Acción de Hyogo. El Plan Estratégico del PNUD (2008-2011) insta al PNUD a que siga ampliando su apoyo a los países del programa en el contexto del Marco de Acción de Hyogo en estrecha coordinación con la secretaría de la Estrategia. El Plan Estratégico del Programa Mundial de Alimentos (PMA) (2008-2011) incluye la reducción de los riesgos de desastre como un objetivo fundamental. El Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) aprobó una nueva estrategia de mediano plazo (2010-2013) en que se señala que los desastres y los conflictos serían una de las seis principales prioridades para la organización hasta 2013. Además, la labor en materia de reducción de los riesgos de desastre se integrará en todas las esferas prioritarias y se reconoce como un elemento central de la labor del PNUMA sobre la adaptación al cambio climático. La 30ª Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja aprobó en noviembre de 2007 una declaración, en la que decidía integrar la degradación del medio ambiente y la adaptación al cambio climático en las políticas y los planes de reducción de los riesgos de desastre y en las políticas y planes de gestión de los desastres. El movimiento de la Cruz Roja y la Media Luna

Roja está revisando su política para promover enfoques de desarrollo a más largo plazo basados en la comunidad con respecto a la reducción del riesgo.

15. El Fondo Mundial para la Reducción de los Desastres y la Recuperación, una asociación entre el Banco Mundial y la Estrategia, ha contribuido a ampliar el compromiso del propio Banco Mundial de integrar la reducción de los riesgos de desastre en las estrategias de reducción de la pobreza y adaptación al cambio climático, al tiempo que proporciona asistencia técnica y recursos de base para los programas nacionales y las operaciones de recuperación y su evaluación.

16. Los mecanismos de coordinación fundamentales de las Naciones Unidas han tomado medidas para la reducción de los riesgos de desastre, inclusive estableciendo vínculos con la adaptación al cambio climático, en coordinación con la Estrategia —la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Comité Permanente entre Organismos.

#### **D. Coordinación y orientación por el sistema de la Estrategia**

17. Como se han señalado, los interesados en la Estrategia a todos los niveles desempeñan una función fundamental de apoyo a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo. A raíz del primer período de sesiones de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres, celebrado en Ginebra en junio de 2007, el sistema de la Estrategia se reforzó para prestar un apoyo y una orientación mejor coordinados a los agentes regionales, nacionales y locales. El segundo período de sesiones de la Plataforma Mundial, que ha de celebrarse en junio de 2009, servirá para iniciar el examen de mitad de período de la aplicación del Marco de Acción de Hyogo prevista para 2010.

18. El programa de trabajo conjunto del sistema de la Estrategia, realizado por un conjunto básico de asociados del sistema de la Estrategia, constituye un esfuerzo concertado para contribuir a la coordinación internacional y para intensificar la acción<sup>9</sup>. La colaboración con otras redes interesadas y plataformas temáticas, como el ProVention Consortium, presta apoyo adicional a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo. Además, tengo la intención de nombrar a un nuevo Secretario General Adjunto para la reducción del riesgo de desastres.

19. Una importante actividad establecida en el Marco de Acción de Hyogo consiste en informar sobre los progresos y vigilar los riesgos existentes. La Estrategia ha establecido un sistema de presentación de informes a nivel global, regional y nacional con los asociados, y publica un informe de evaluación general cada dos años que se presenta en las sesiones de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres. Este ejercicio, que constituye una función esencial de la Estrategia, recibe un fuerte apoyo del PNUD y del Banco Mundial. El próximo informe se iniciará en mayo de 2009. En todas las regiones se han efectuado evaluaciones de base y los gobiernos están preparando informes

---

<sup>9</sup> La FAO, la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH), el PNUD, el PNUMA, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el PMA), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la OMM y el Banco Mundial.

nacionales. Se están realizando estudios a fondo de casos y actualizaciones de los riesgos a nivel mundial por asociados de la Estrategia guiados por instituciones técnicas y de investigación.

20. Las oficinas regionales de la Estrategia cumplen una función catalizadora en la movilización del apoyo a los procesos regionales y nacionales de reducción de los riesgos de desastre. La secretaría de la Estrategia aumentó su presencia en África, las Américas y Asia y el Pacífico, lo que incluyó el establecimiento de nuevas dependencias en Addis Abeba (Etiopía), Johannesburgo (Sudáfrica) y Kobe (Japón). También se han establecido nuevas oficinas regionales en Ginebra y el Cairo. Cerca de la mitad de los recursos de la secretaría de la Estrategia se asignan a las actividades en las regiones.

21. La primera reunión del Comité Científico y Técnico de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres, auspiciada por la UNESCO en enero de 2008, realizó exámenes concretos destinados a garantizar que se disponga de una base científica sólida para los procesos continuos del sistema de la Estrategia, incluidos los preparativos para la segunda reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres.

22. Tal como se solicita en el Marco de Acción de Hyogo, la secretaría de la Estrategia elaboró un conjunto de indicadores genéricos y un mecanismo de seguimiento de la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, que constituye un instrumento de presentación de informes en línea para las autoridades nacionales, disponible en [www.unisdr.org](http://www.unisdr.org), para medir los progresos en el logro de las metas de reducción de los riesgos de desastre.

23. En 2007 la secretaría de la Estrategia puso en marcha un portal general público en la web sobre la reducción de los riesgos de desastre, Preventionweb ([www.preventionweb.net](http://www.preventionweb.net)). Este instrumento tiene por finalidad apoyar a los agentes nacionales para aumentar sus conocimientos y capacidad para realizar actividades. Ofrece vínculos a fuentes de información pertinentes y proporciona un foro para la colaboración, la difusión de información práctica, incluidas normas y directrices, lecciones aprendidas y acceso a conocimientos especializados, redes e instrumentos, como una biblioteca virtual sobre la reducción de los riesgos de desastre. Suministra instrumentos de comunicación en línea, tales como grupos de correo electrónico y lugares de trabajo en línea.

## **E. Inversión en la reducción de los riesgos de desastre**

24. Se requiere con urgencia un aumento sustancial de la inversión en la reducción de los riesgos de desastre en todo el mundo si se quiere alcanzar los objetivos y metas del Marco de Acción de Hyogo para 2015. Aunque se han logrado algunos progresos, la magnitud de los recursos disponibles para la reducción de los riesgos de desastres es muy inferior a la necesaria para garantizar el aumento de la resiliencia de las naciones y comunidades.

25. Las Naciones Unidas y el Banco Mundial han iniciado conjuntamente una evaluación de los aspectos económicos de la reducción de los riesgos de desastre, para suministrar una base de prueba sólida para aumentar la concienciación y el compromiso político con respecto a la reducción de los riesgos de desastre, y

facilitar orientación sobre opciones de inversión e intervenciones. Los resultados estarán disponibles en 2009.

26. Varios países donantes, entre ellos Alemania, Australia, Dinamarca, Noruega, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia y Suiza, están mejorando las políticas a fin de integrar la reducción de los riesgos de desastre en sus programas de financiación para el desarrollo y humanitarios. Países en desarrollo, como Bangladesh, la República Islámica del Irán y Sudáfrica también están haciendo inversiones sustantivas para la reducción de los riesgos de desastre, que ya han contribuido a reducir las víctimas de los desastres. A pesar de esos progresos, la asignación de recursos para la aplicación de la Estrategia es lenta e insuficiente; son muchos más los países que necesitan asistencia y orientación para hacer frente a este reto.

27. Las contribuciones voluntarias<sup>10</sup> al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Reducción de los Desastres han aumentado de forma constante, como se solicitó en las resoluciones de la Asamblea General. Sin embargo, las crecientes demandas a la secretaría de la Estrategia para garantizar un apoyo adecuado a las actividades de seguimiento del Marco de Acción de Hyogo, como las que figuran en el programa conjunto de trabajo del sistema de la Estrategia requieren aumentar considerablemente el volumen de la financiación y la puntualidad, si se quiere que las actividades se realicen con éxito. El alcance cada vez mayor de trabajo del programa de trabajo del sistema de la Estrategia y el plan de trabajo de la secretaría para el bienio 2008-2009 ascendió a 42 millones de dólares en 2008 y a 48,6 millones de dólares en 2009. Si bien el 40% de los compromisos se destinan al plan de trabajo bienal de la secretaría para mediados de 2008, los compromisos financieros de los donantes a los programas conjuntos del sistema han sido muy escasos hasta ahora. Se alienta a los Estados Miembros a que hagan contribuciones multianuales para fines generales lo antes que sea posible en el ejercicio económico, e idealmente en los dos primeros trimestres del año.

28. En su resolución 62/192 la Asamblea General destacó la importancia de la reducción de los riesgos de desastre. Observando las cada vez mayores exigencias que recaen en la secretaría de la Estrategia, la Asamblea señaló asimismo la necesidad de examinar los métodos de financiación actuales de la secretaría, con miras a estabilizar su base financiera, y pidió al Secretario General que presentara una propuesta en tal sentido.

29. Como se ha señalado en el presente informe y en otros anteriores, la importancia de reducir los riesgos es cada vez más evidente, al igual que la función de las Naciones Unidas de apoyar a los países en la reducción de la vulnerabilidad de la población. Los desafíos están aumentando rápidamente. Para movilizar y multiplicar los esfuerzos de cooperación internacionales encaminados a reducir la vulnerabilidad de las comunidades y a apoyar la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, la secretaría de la Estrategia desempeña funciones de gestión y de apoyo en las esferas de la facilitación intergubernamental e interinstitucional, la movilización y promoción de recursos, la orientación sobre gestión de los conocimientos y presentación de informes. Algunos resultados tangibles incluyen la creación de la

---

<sup>10</sup> Además de las contribuciones del Banco Mundial y de la Comisión Europea, los siguientes Estados Miembros han aportado contribuciones al Fondo Fiduciario durante el año pasado: Alemania, Australia, Canadá, Chipre, Dinamarca, Filipinas, Finlandia, Francia, la India, Italia, el Japón, Luxemburgo, México, Noruega, el Reino Unido, Suecia y Suiza.



Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres, la creación de plataformas regionales y nacionales, asociaciones estratégicas con el Banco Mundial y el movimiento de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, y una programación conjunta del trabajo entre los principales organismos del sistema de las Naciones Unidas.

30. A pesar de la clara necesidad y de la importancia fundamental de la labor de las Naciones Unidas en materia de reducción de los riesgos de desastre, estas actividades no están adecuadamente reflejadas en el actual programa de trabajo de la Organización. La secretaría de la Estrategia está exclusivamente financiada con contribuciones voluntarias extrapresupuestarias por conducto del Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Reducción de los Desastres. Las contribuciones han aumentado a lo largo de los años. No obstante, en 2007, cinco donantes proporcionaron más del 80% de todas las contribuciones al Fondo Fiduciario con un grado considerable de asignaciones, lo que permite poca flexibilidad para el uso de los fondos. Una disminución repentina o imprevisible de la financiación podría causar una seria interrupción de las actividades de la secretaría en apoyo de toda la comunidad de Estados Miembros. En consecuencia, la secretaría de la Estrategia ha estado buscando activamente métodos alternativos de financiación, incluidas aportaciones de organismos y Estados Miembros. Aunque estos medios alternativos han reforzado la capacidad de la secretaría en apoyo de iniciativas concretas, no han garantizado una estabilidad y una previsibilidad mínimas en la financiación de funciones fundamentales.

31. En general, las disposiciones financieras actuales relativas a la secretaría de la Estrategia no garantizan un grado adecuado de estabilidad y previsibilidad financieras, por lo que ponen en peligro sus funciones fundamentales. Si bien el Fondo Fiduciario debe seguir siendo el principal mecanismo de financiación de la Estrategia y las actividades de los asociados, es fundamental garantizar una corriente estable y previsible de recursos en apoyo del cumplimiento básico de las funciones fundamentales de la secretaría. En consecuencia, los Estados Miembros tal vez deseen examinar si las disposiciones de la resolución 54/219 de la Asamblea General deberán modificarse para incluir cuotas prorrateadas.

#### **IV. Conclusiones y recomendaciones**

32. Las repercusiones de los desastres en lo que se refiere a la pérdida de vidas, bienes y medios de vida siguen aumentando, debido a prácticas de desarrollo poco adecuadas, la urbanización rápida, los bienes ambientales degradados y el gran número de personas vulnerables, particularmente los pobres. Además, el cambio climático está aumentando la frecuencia y severidad de los fenómenos climáticos extremos. Si bien muchos países han podido reducir el número de víctimas de los desastres, queda mucho más por hacer para aplicar sistemáticamente medidas de reducción de los riesgos de desastre e invertir en ellas. Los desastres causados por la vulnerabilidad a los riesgos naturales están entorpeciendo el progreso hacia la reducción a la mitad de la pobreza y al logro de otros objetivos de desarrollo del Milenio.

33. A raíz de la primera sesión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres, el sistema de la Estrategia se ha reforzado para prestar un mejor apoyo a los agentes nacionales y locales de las oficinas regionales y mediante

asociaciones temáticas e interinstitucionales. Varios países están estableciendo o reforzando sus plataformas nacionales u otros mecanismos nacionales para la reducción de los riesgos de desastre. Sin embargo, 147 países todavía no han establecido plataformas nacionales y 66 no cuentan con centros de coordinación oficiales del Marco de Acción de Hyogo.

34. Se han logrado grandes progresos en la promoción, a nivel político, del conocimiento, la experiencia y los mecanismos para la reducción de los riesgos de desastre como medidas existentes y eficaces para la adaptación al cambio climático, particularmente, por medio del Plan de Acción de Bali. Sin embargo, aparte de unos pocos ejemplos, este avance no se ha plasmado de manera concreta y eficaz a nivel de los países.

35. A pesar del mayor compromiso de los gobiernos y de otros interesados, los gobiernos no están todavía en vías de alcanzar las metas establecidas en el Marco de Acción de Hyogo. La falta de conocimientos, compromisos y recursos sigue siendo el principal obstáculo. Si bien existe un mayor reconocimiento de los beneficios de invertir en la reducción de los riesgos de desastre, los recursos financieros disponibles para la reducción de los riesgos de desastre siguen siendo insuficientes a todos los niveles. Se requiere un aumento considerable de esfuerzos y recursos.

36. Si bien las contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Reducción de los Desastres han mejorado, como lo solicitó la Asamblea General en sus resoluciones, las crecientes demandas sobre la secretaría de la Estrategia, para garantizar el apoyo adecuado y el seguimiento del Marco de Acción de Hyogo, requieren aumentos sustanciales en el volumen de financiación y la puntualidad de su recepción. En ese contexto, las disposiciones financieras actuales de la secretaría no garantizan el grado necesario de estabilidad y previsibilidad.

37. Además, para que el Marco de Acción de Hyogo se aplique con eficacia se requerirá aumentar las contribuciones al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Reducción de los Desastres, a fin de cubrir en 2009 la laguna actual de más de 70 millones de dólares para apoyar la labor de diversas organizaciones que participan en el programa conjunto del sistema de la Estrategia.

38. Sobre la base de las observaciones anteriores, se proponen las recomendaciones siguientes.

**a) Acelerar la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, incluso mediante los mecanismos del sistema de la Estrategia**

**39. Para lograr una aplicación más eficaz del Marco de Acción de Hyogo, es fundamental que los Estados Miembros refuercen su cooperación mediante los mecanismos existentes del sistema de la Estrategia, con inclusión de plataformas nacionales y regionales y del segundo período de sesiones de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres, que ha de celebrarse en Ginebra del 15 al 19 de junio de 2009. Basándose en las experiencias positivas de las plataformas nacionales existentes, se insta firmemente a los Estados Miembros a que establezcan y refuercen esos mecanismos de coordinación nacionales para la reducción de los riesgos de desastre.**

**b) Asegurar la sinergia entre la adaptación al cambio climático y la reducción de los riesgos de desastre**

40. Reconociendo que la reducción del riesgo de desastre desempeña una función esencial en la salvaguardia de los logros del desarrollo de las amenazas que plantea el cambio climático, aliento a los Estados Miembros a que garanticen la coherencia y la sinergia entre el cambio climático y los programas de reducción de los riesgos de desastre, estableciendo vínculos firmes entre las entidades gubernamentales responsables de la política del cambio climático y la reducción del riesgo de desastre. Esto podría incluir la participación en plataformas de múltiples interesados para la reducción de los riesgos de desastre por todas las entidades afectadas, incluidas las responsables del cambio climático. Además, se alienta a los Estados Miembros a que lleven a cabo una evaluación de base de la situación de la reducción de los riesgos de desastre y los esfuerzos de adaptación conexos en sus países, y a que preparen planes de adaptación nacionales basándose en el Marco de Acción de Hyogo.

**c) Invertir en la reducción de los riesgos de desastre**

41. Se alienta a los Estados Miembros a que velen por que se adopten medidas prácticas para reducir los riesgos de desastre, particularmente de los pobres y más vulnerables, con recursos adecuados. Con ese fin, los Estados Miembros deben considerar la conveniencia de establecer metas de gastos públicos sobre programas multianuales de reducción de los riesgos de desastre, a nivel nacional y local. Aliento a los gobiernos, donantes e instituciones de financiación a que aumenten sus inversiones en la reducción de los riesgos de desastre sustancialmente, como un componente integrante de todos los programas de actividad humanitaria, desarrollo económico y social y protección del medio ambiente, incluso los que abordan los objetivos de desarrollo del Milenio, y para mejorar la coordinación y el seguimiento de esas inversiones.

**d) Fortalecer las disposiciones para financiar la Estrategia**

42. Considerando las responsabilidades sustancialmente mayores de la secretaría de la Estrategia y la necesidad de recursos financieros previsibles y estables, pido a los Estados Miembros y a los interesados en la Estrategia que aumenten sus aportaciones financieras al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Reducción de los Desastres con el fin de garantizar un apoyo adecuado para la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, incluido el programa de trabajo conjunto del sistema de la Estrategia.

43. Para estabilizar y hacer más previsible la base financiera de la secretaría de la Estrategia y sus funciones fundamentales, señalo a la atención de los Estados Miembros las disposiciones de financiación de la resolución 54/219 de la Asamblea General que los Estados Miembros quizá deseen revisar para incluir las cuotas.

## Anexo I

### **Información adicional sobre los progresos logrados en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo<sup>a</sup>**

1. La información siguiente se organiza sobre la base de las cinco prioridades de acción establecidas en el Marco de Acción de Hyogo y con arreglo a niveles nacionales, regionales e internacionales de aplicación.

#### **A. Adopción de medidas a nivel nacional**

##### **Prioridad 1**

##### **Velar por que la reducción de los riesgos de desastre sea una prioridad nacional y local dotada de una sólida base institucional**

2. Cabo Verde, Italia, Kazajstán, Lesotho, el Senegal, Sri Lanka, Sudáfrica y Suecia establecieron plataformas durante el período de presentación de informes. Panamá y Tayikistán consolidaron sus plataformas existentes y la plataforma nacional de Suiza celebró su décimo aniversario. La República Dominicana y la República Bolivariana de Venezuela adoptaron medidas para el establecimiento de plataformas nacionales. Maldivas, Montenegro, Nepal y Tailandia se asociaron recientemente con centros de coordinación designados para el Marco de Acción de Hyogo.

3. Los Gobiernos de Afganistán, Bhután, Camboya, Filipinas, Indonesia, Nepal, Tayikistán, Tailandia y Vanuatu han elaborado estrategias nacionales o planes de acción para la reducción de los riesgos de desastre. Varios países de la región de Asia, incluida Indonesia, aprobaron nuevos proyectos institucionalizando la reducción de los riesgos de desastre como parte de sus marcos políticos. El Gobierno de las Maldivas está finalizando una ley nacional sobre la gestión de desastres. Otros países, como Filipinas y Timor-Leste, están en proceso de elaborarla. Países que han aprobado recientemente nuevas leyes para la reducción de los riesgos de desastre, como la India, el Pakistán y Sri Lanka, adoptaron medidas para reforzar sus políticas nacionales sobre la gestión de desastres.

4. La conferencia nacional de Filipinas sobre la incorporación de la reducción de los riesgos de desastre en la gobernanza local contribuyó a mejorar la coordinación entre el nivel nacional y el local, y aumentó el acceso a fondos de desarrollo para la reducción de los riesgos a nivel local. La República Islámica del Irán cuenta con asignaciones presupuestarias equilibradas para los desastres y está asignando actualmente el 25% a la prevención y preparación, el 20% a la respuesta y el 55% a la reconstrucción. En la India más de 150 dirigentes de la sociedad civil pusieron en marcha la Alianza Nacional para la Reducción del Riesgo de Desastres con el fin de que sirviera de plataforma para las iniciativas de la comunidad destinadas a reducir los riesgos de desastre. La plataforma nacional del Senegal para la reducción de los riesgos de desastre estableció una red de parlamentarios para la reducción de los desastres en 2008.

5. Una red de plataformas europeas, que incluyen a Alemania, Francia y Suiza, ha contribuido activamente al Libro Verde de la Unión Europea sobre el cambio

---

<sup>a</sup> Que complementa la sección III del presente informe.

climático, para garantizar vínculos con la reducción de los riesgos de desastre. Una colaboración horizontal ha llegado a ser fundamental para el intercambio de información y experiencias entre las plataformas nacionales. Alemania, Italia, Noruega y Suiza han apoyado el “hermanamiento” de plataformas nacionales en Europa y los países en desarrollo mediante la facilitación del intercambio y la capacitación entre ellos. Las plataformas nacionales de Madagascar y el Senegal iniciaron asociaciones Sur-Sur sobre la reducción de los riesgos de desastre.

6. El PNUD apoya a los gobiernos nacionales en el establecimiento y fortalecimiento de disposiciones institucionales y legislativas para reducir los desastres y promover la recuperación, y para incorporar planes de reducción de desastres en los procesos de desarrollo por medio de su Iniciativa de integración global y de programas de desarrollo de la capacidad nacionales y regionales. El PNUD ha desplegado asesores nacionales en reducción de desastres en 13 países de alto riesgo y ha previsto desplegar en otros 12 países para 2009. Proporcionan apoyo técnico en el establecimiento de estrategias nacionales de reducción de los riesgos de desastre y prestan asistencia a las oficinas del PNUD en los países, a los organismos del sistema de la Naciones Unidas y, en algunos casos, a las oficinas del Banco Mundial en los países, para establecer programas multianuales de fomento de la capacidad.

7. El Fondo mundial para la reducción de los desastres naturales y la recuperación del Banco Mundial ha ampliado su asistencia técnica a 54 países con actividades que promueven la planificación del desarrollo teniendo en cuenta los desastres y la puesta en común de seguros de riesgo contra catástrofes, y ayuda a los países a desarrollar estrategias de seguro agrícola basadas en el mercado y a evaluar las repercusiones económicas y financieras de los riesgos naturales; y elabora atlas de riesgos y establece estrategias de reducción de los riesgos, incluidas la elaboración de modelos del clima y la gestión de riesgos. Reconociendo la función vital de las asociaciones Sur-Sur en el logro de los objetivos de reducción de la pobreza y de los objetivos de desarrollo del Milenio, en mayo de 2008 se puso en marcha un programa de cooperación Sur-Sur.

## **Prioridad 2**

### **Determinar, evaluar y vigilar los riesgos de desastre y mejorar la alerta temprana**

8. Las evaluaciones de los riesgos son fundamentales como punto de partida para reducir los riesgos de desastre, como lo han demostrado numerosos esfuerzos basados en las comunidades locales, nacionales y regionales. Bajo los auspicios del Programa de Identificación de Riesgos Mundiales, el establecimiento de observatorios de pérdidas causadas por desastres se ha iniciado en varios países<sup>b</sup>. El Programa también está trabajando en varios países<sup>c</sup> para crear capacidades locales con miras al análisis de los riesgos de desastre.

9. Una evaluación probabilista de riesgos en América Central<sup>d</sup>, una plataforma de modelo de riesgos y un atlas de riesgos ayudan a las autoridades nacionales a

<sup>b</sup> Colombia, Costa Rica, Ecuador, India, Maldivas, México, Mozambique, Nepal, Panamá, la República Islámica del Irán, Sri Lanka, Tailandia y Venezuela (República Bolivariana de).

<sup>c</sup> Chile, Maldivas, México, Mozambique, Nepal, Pakistán, Perú y Sri Lanka.

<sup>d</sup> Con el apoyo del Banco Mundial y de la secretaría de la Estrategia.

adoptar mejores decisiones para la financiación de inversiones. Nicaragua es el primer país que utiliza este modelo.

10. Siguen existiendo numerosas lagunas y obstáculos con respecto al desarrollo de sistemas de alerta temprana centrados en las poblaciones. En la región del Océano Índico, los Gobiernos de Mauricio, Seychelles y Sri Lanka organizaron reuniones nacionales de consulta para determinar las prioridades nacionales con el fin de mejorar los sistemas de alerta temprana de tsunamis.

### **Prioridad 3**

#### **Utilizar los conocimientos, las innovaciones y la educación para crear una cultura de seguridad y de resiliencia a todos los niveles**

11. La repercusión de los desastres se puede mitigar si la población está adecuadamente informada acerca de las medidas factibles para reducir la vulnerabilidad. Se celebraron numerosas conferencias y seminarios de capacitación y se publicaron materiales de formación para distintos públicos, por parte de una amplia gama de agentes. Varios países incluyeron componentes de reducción de los riesgos de desastre en los programas escolares y medios de difusión, incluidos la televisión, la radio y el Internet.

12. Nigeria inició un proyecto para destacar la reducción de los riesgos de desastre en las actividades escolares. En el Nepal se impartió formación a los estudiantes para que se convirtieran en “embajadores de la reducción del riesgo”. En la India, un programa ayudó a unos 100.000 estudiantes y a 2.500 profesores a elaborar planes escolares de gestión de desastres. En Bangladesh, se elaboraron instrumentos innovadores de aprendizaje sobre la gestión del clima y el riesgo de las inundaciones para dar capacitación en las aulas y promover el aprendizaje individual. Tayikistán integró la reducción de los riesgos de desastre en los programas escolares de la enseñanza primaria y secundaria. Kazajstán y Uzbekistán introdujeron el tema en los programas escolares oficiales de universidades técnicas destacadas.

13. La República Islámica del Irán asignó 4.000 millones de dólares al fortalecimiento de 250.000 aulas escolares en un plazo de cinco años, y la misma suma para la construcción de nuevos edificios escolares seguros. Estos logros son la culminación de los esfuerzos realizados por el Ministerio de Educación del Irán y el Instituto Internacional de Ingeniería Antisísmica y Sismología con sede en la República Islámica del Irán. Se organizaron seminarios sobre seguridad sísmica llevados a cabo en Tayikistán y Uzbekistán para directores de escuelas secundarias.

14. En Centroamérica se organizaron ferias nacionales de conocimientos en Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá para despertar el interés del público por los instrumentos existentes y las lecciones aprendidas con respecto a la reducción del riesgo de desastres. El 10 de octubre, países de todo el mundo celebraron el Día Internacional para la Reducción de los Desastres, organizando actividades de promoción a los niveles nacional y local.

#### **Prioridad 4**

##### **Reducir los factores de riesgo subyacentes**

15. Se han hecho limitados progresos para reducir los factores de riesgo subyacentes relacionados con las condiciones sociales, económicas y ambientales cambiantes, así como con el cambio climático.

16. En Asia Central se han promovido normas de seguridad para aumentar la seguridad de los edificios. Un grupo de expertos en sismología e ingeniería antisísmica elaboró una guía sobre prácticas de construcción más seguras en las zonas rurales, basadas en conocimientos tradicionales de costo reducido, que se difundió en idiomas locales en Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán y Uzbekistán, mientras que folletos sobre “terremotos y estrategias de construcción más seguras” e “inundaciones, corrientes de barro, deslizamientos de tierras y seguridad de la construcción” se publicaron y difundieron a través de las universidades.

17. Las autoridades nacionales y los asociados en el desarrollo internacionales en Malawi y Mozambique lanzaron programas para incorporar la reducción de los riesgos de desastre en los planes de desarrollo nacionales.

18. Para incorporar la reducción de los riesgos de desastre en el clima y sectores económicos sensibles a los peligros, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) se comprometió a apoyar a dependencias competentes, servicios de extensión, municipios y organizaciones de agricultores para determinar y aplicar prácticas más sólidas y mejor coordinadas para reducir el riesgo de desastres en favor de la agricultura y de los sectores relacionados con la alimentación.

#### **Prioridad 5**

##### **Fortalecer la preparación para casos de desastre para dar una respuesta eficaz a todos los niveles**

19. Muchos países, entre ellos Colombia, Honduras, la India, México, Mozambique, Nepal, el Pakistán, Sri Lanka y el Uruguay, han reforzado sus capacidades de preparación, con inclusión de la elaboración de planes para situaciones imprevistas, la preparación de las comunidades y ejercicios. Con el apoyo de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, las Comoras, Madagascar, Maldivas, la República Unida de Tanzania, Sri Lanka y Tailandia han reforzado sus sistemas nacionales de alerta temprana en casos de tsunami y comparten la información con las comunidades locales. En Tailandia, el PNUD apoyó varios acontecimientos de capacitación para reforzar la capacidad del Centro Nacional de Alerta de los Desastres para tratar con los medios de comunicación y promover la precisión y credibilidad de las advertencias y otros mensajes de aviso al público. El Centro organizó un ejercicio nacional para casos de tsunami, titulado “The Andaman Wave 2007”.

20. En el Pakistán, la Autoridad Nacional de Gestión de Desastres<sup>e</sup> está preparando estudios de base sobre el peligro de desastres y la recuperación en distritos propensos a sufrir desastres y procedimientos de funcionamiento normalizados para evaluar los medios de subsistencia después de un desastre a nivel

<sup>e</sup> Apoyada por el sistema de las Naciones Unidas (FAO, Organización Internacional del Trabajo y otros organismos).

de distrito que sirvan de orientación inmediatamente después de desastres futuros originados por riesgos naturales.

## **B. Adopción de medidas a nivel regional**

21. **África:** La Estrategia regional africana para la reducción de los riesgos de desastre, solicitada por los Jefes de Estado de África en la Cumbre de la Unión Africana celebrada en Addis Abeba en 2004, constituye la base para el compromiso de los Estados africanos. La Unión Africana prestó asistencia a la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental y a la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo, con el apoyo del Banco Mundial y la Estrategia, a fin de elaborar enfoques más dinámicos para la reducción de los desastres.

22. Una reunión del África subsahariana celebrada en Dakar reunió a plataformas nacionales y ministerios de hacienda para evaluar su función en la lucha principal para la reducción del riesgo de desastres en los planes nacionales de reducción de la pobreza, y para aprender la metodología de la evaluación de los desastres con posterioridad<sup>f</sup>. Ghana, Madagascar, Nigeria y el Senegal han incluido métodos de reducción de los riesgos de desastre en sus estrategias de lucha contra la pobreza.

23. **Asia occidental y África septentrional:** La Academia Árabe de Ciencia, Tecnología y Transporte Marítimo de la Liga de los Estados Árabes hospeda y contribuye a la nueva oficina regional de la secretaría de la Estrategia en El Cairo y promueve la reducción de los riesgos en la región. Los asociados en la Estrategia han organizado varias reuniones de trabajo regionales en El Cairo para ponerse de acuerdo sobre las medidas y la colaboración en las evaluaciones de los riesgos, el intercambio de información, la reducción de los riesgos basada en la comunidad y la adaptación al cambio climático. La documentación fundamental y las normas de la Estrategia se han traducido al árabe y al ruso.

24. La Liga de los Estados Árabes examinó un acuerdo de trabajo con la Estrategia para incluir la reducción del riesgo de desastres como parte de sus reuniones políticas y técnicas. La Organización de la Conferencia Islámica acordó en su reunión general sobre cooperación bianual colaborar con la Estrategia sobre el aumento del conocimiento del Marco de Acción de Hyogo a los más altos niveles, y contribuir al fomento de la capacidad entre sus Estados Miembros nacional, regional y mundialmente.

25. Los países de Asia Central acordaron en noviembre de 2007 esforzarse por estrechar la colaboración regional en la preparación para los desastres, mediante la creación de un centro regional de preparación.

26. En septiembre de 2007 se inauguró un centro regional en Mashhad (República Islámica del Irán) como un organismo especializado de la Organización de Cooperación Económica, con el objetivo de promover la cooperación entre los Estados Miembros para garantizar una gestión eficaz del riesgo, especialmente en las esferas de la meteorología, la climatología y la hidrología.

27. **Asia y el Pacífico:** En la región, la secretaría de la Estrategia facilitó una serie de consultas para ayudar a determinar las dificultades y explorar las posibilidades de

---

<sup>f</sup> Organizada por la Unión Africana, las Naciones Unidas/Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres y el Banco Mundial con la colaboración del Senegal y del PNUD.



reforzar los mecanismos de apoyo regional existentes y su coordinación, lo que culminó en el establecimiento de la Plataforma Regional Asiática, que fue oficialmente aprobada en la segunda Conferencia ministerial asiática sobre la reducción del riesgo de desastres, celebrada en Delhi en noviembre de 2007, simultáneamente a la Declaración de Delhi sobre la Reducción del Riesgo de Desastres. Los gobiernos se comprometieron así a acelerar la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, incluidos planes de acción y mecanismos para el examen, seguimiento, presentación de informes periódicos y el establecimiento de vínculos con los objetivos de desarrollo del Milenio.

28. Los países miembros de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) reiteraron su compromiso a reducir los riesgos de desastre, mediante una resolución aprobada en mayo de 2008 sobre “cooperación regional en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015: Fortalecer la resistencia de las naciones y sus comunidades ante los desastres en Asia y el Pacífico”<sup>g</sup>.

29. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en colaboración con la secretaría de la Estrategia, respaldó una iniciativa para integrar la reducción de los riesgos a los programas escolares y promover directrices para la seguridad de las escuelas. La secretaría de la Estrategia organizó de forma conjunta con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la UNESCO en Bangkok un seminario regional sobre educación escolar y reducción de los riesgos de desastre, con el fin de estimular el diálogo sobre la educación para la preparación para los desastres entre profesionales, encargados de la preparación de los planes de estudio y encargados de formular políticas de los países de toda la región y aprobaron un Programa de Acción de Bangkok. Después del seminario, ocho institutos nacionales de China, Filipinas, la India, Indonesia, el Japón, Sri Lanka, Tailandia y Vanuatu acordaron realizar un análisis de situación de las políticas, los programas, los planes de estudio y las actividades basadas en la escuela y los materiales relacionados con la integración de la reducción de los riesgos en los programas de estudio escolares y en la capacitación de los profesores.

30. **Las Américas:** El Grupo de Río hizo hincapié en su 20ª Cumbre del Grupo de Jefes de Estado en la necesidad de apoyar iniciativas del sistema de la Estrategia en la región y pidió a las naciones una participación más activa para impulsar sus plataformas nacionales e intercambiar prácticas y políticas adecuadas que respaldasen la reducción de los riesgos de desastre.

31. La conferencia de alto nivel sobre “Reducción de los riesgos, mitigación y recuperación de los desastres naturales en el Gran Caribe”, celebrada en Haití en noviembre de 2007, dio origen a un compromiso político mayor y a la aprobación de un Plan de Acción para la Reducción de los Riesgos de Desastres en la región. Evaluó los progresos regionales en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, que promueve plataformas nacionales, la incorporación de la reducción del riesgo de desastres, el género y la adaptación al cambio climático y los marcos de política concentrados especialmente en la colaboración entre los pequeños Estados insulares en desarrollo.

---

<sup>g</sup> Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2008, Suplemento No. 19* (E/2008/39), cap. IV, resolución 64/2.

32. En mayo de 2008, los Ministerios de Educación de Centroamérica y la República Dominicana y otras autoridades nacionales aprobaron el Marco estratégico regional para la educación sobre la reducción de los riesgos de desastre con el fin de regular el sector de la educación en toda Centroamérica y la República Dominicana.

33. Han empezado los preparativos de la plataforma regional para mediados de 2009 sobre la reducción del riesgo de desastres, en los que desempeña un importante papel la Organización de los Estados Americanos, en colaboración con entidades subregionales, como el Centro de Coordinación Centroamericano para la Prevención de los Desastres Naturales, el Comité andino para prevenir y dar respuesta a los desastres, el Organismo de Respuesta de Emergencia a Desastres en el Caribe y la Asociación de Estados Caribeños.

34. **Europa:** El Consejo de Europa, por medio de su Acuerdo europeo y mediterráneo sobre grandes riesgos está facilitando el establecimiento de una plataforma regional sobre la reducción de los riesgos de desastre y la cooperación en la esfera de desastres graves provocados por riesgos naturales o tecnológicos entre Europa Oriental, el sur del Mediterráneo y Europa Occidental, centrándose en el intercambio de buenas prácticas, prestando apoyo a las evaluaciones de los países y realizando actividades para reducir la vulnerabilidad. Con la secretaría de la Estrategia, prestará apoyo a las plataformas nacionales en el seguimiento y la presentación de informes sobre los progresos realizados en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo. En abril de 2008, una segunda reunión de plataformas nacionales y centros de coordinación europeos acordó promover la colaboración y prestar apoyo para el establecimiento de plataformas nacionales y la elaboración de informes sobre los progresos logrados en la región.

35. La Iniciativa para la preparación y prevención de los desastres para Europa Sudoriental participó con un fuerte componente de capacitación en el Marco de Acción de Hyogo sobre la evaluación de los riesgos, la alerta temprana y la mitigación de los desastres. La secretaría de la Estrategia y el Banco Mundial, con la participación de muchos asociados de las Naciones Unidas, la Comisión Europea, organismos bilaterales y gobiernos de la región, elaboraron el Programa de mitigación y adaptación a los riesgos de desastre en Europa Sudoriental para reducir la vulnerabilidad a los riesgos hidrometeorológicos y a otros riesgos en la región.

36. Además, en el marco de la Unión Europea y de la Comisión Europea, se pusieron en marcha una serie de iniciativas para promover la coherencia y nuevas políticas sobre la reducción de los riesgos de desastre en respuesta al Marco de Acción de Hyogo. La Comisión Europea aprobó una comunicación sobre “Los Balcanes occidentales: potenciando la perspectiva europea”, que mejorará los mecanismos de coordinación regional relacionados con los riesgos hidrometeorológicos.

37. En la esfera de la educación y la seguridad en las escuelas, el Consejo de Europa, en cooperación con el Gobierno de Chipre, organizó un seminario para Europa y el Mediterráneo sobre la reducción de los riesgos de desastre en las escuelas, en preparación de la 48ª reunión de la Conferencia Internacional sobre Educación, UNESCO/Oficina Internacional de Educación que se celebrará en Ginebra del 25 al 28 de noviembre de 2008.

## C. Adopción de medidas a nivel internacional

### Prioridad 1

#### **Velar por que la reducción de los riesgos de desastre sea una prioridad nacional y local dotada de una sólida base institucional**

38. Se estableció un equipo de tareas conjunto del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y la Estrategia Internacional de Reducción de los Desastres sobre la incorporación de la reducción de los riesgos de desastre en los procesos de programación de las Naciones Unidas a nivel nacional. El objetivo general es aumentar y mejorar el apoyo a los Estados Miembros a nivel de los países para aplicar estrategias de reducción de los riesgos de desastre y el Marco de Acción de Hyogo. El equipo de tareas está ultimando las Directrices sobre la integración de la reducción de los riesgos de desastre en la evaluación común de los países y en los procesos del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Compilará asimismo un conjunto de métodos, instrumentos y bases de recursos para los equipos nacionales de las Naciones Unidas con el fin de apoyar la aplicación de estrategias y políticas a nivel nacional.

39. El PNUD apoya varias plataformas temáticas de la Estrategia como: la identificación de los riesgos mediante el Programa de Identificación de Riesgos Mundiales, el fomento de capacidad mediante la Iniciativa de Fomento de la Capacidad de Reducción de los Desastres y la recuperación después de los desastres por medio de la Plataforma Internacional para la Recuperación. Esta plataforma de recuperación está presidida por la Organización Internacional del Trabajo y la secretaría está acogida en Kobe, Japón, por el Centro Asiático para la Reducción de los Desastres, la Prefectura de Hyogo y la secretaría de la Estrategia.

40. La Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja puso en marcha una Alianza Mundial sobre la reducción de los riesgos de desastre en octubre de 2007 con el fin de incrementar el esfuerzo de la Federación Internacional en la reducción de los riesgos de desastre entre las comunidades más vulnerables en las que actúan la Cruz Roja y la Media Luna Roja nacionales.

41. La secretaría de la Estrategia ha intensificado su labor de promoción de la incorporación de la perspectiva de género, especialmente en tres frentes: defensa de la importancia y la necesidad de la igualdad de género para lograr la meta general del Marco de Acción de Hyogo; instrucción y movilización tanto de los hombres como de las mujeres para promover la igualdad de género en la reducción de los riesgos de desastre; y facilitación de orientación y prácticas adecuadas para la política y el programa sensible a las cuestiones de género relacionados con la reducción de los riesgos de desastre. La secretaría de la Estrategia organizó una reunión de expertos de múltiples interesados a fin de promover la orientación política y el desarrollo de módulos de capacitación para la creación de capacidad sobre el género y la reducción de los riesgos de desastre.

### Prioridad 2

#### **Determinar, evaluar y vigilar los riesgos de desastre y mejorar la alerta temprana**

42. En respuesta a las conclusiones y recomendaciones del Estudio Mundial sobre los Sistemas de Alerta Temprana (véase A/62/340), la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y varios asociados del sistema de la Estrategia, en colaboración

con la Estrategia, ha establecido una asociación para reforzar la cooperación internacional en los sistemas de alerta temprana, con inclusión de iniciativas conjuntas, y para estimular enfoques más sistemáticos de los sistemas de alerta temprana. El estudio de la OMM de evaluación a nivel de los países, que abarca a 140 países, indicó que el 90% de los países participantes necesitaban orientación y metodologías uniformes para la vigilancia, y la elaboración de mapas de riesgos hidrometeorológicos y relacionados con el clima para la elaboración de sistemas de alerta temprana a nivel nacional y local. En respuesta a esta necesidad, la OMM ha iniciado proyectos para la elaboración de directrices del seguimiento de riesgos y la elaboración de mapas, así como capacidades de un sistema de alerta temprana para riesgos específicos, como crecidas repentinas, tormentas de arena y polvo, mareas de tempestad y sequías, creadas por medio de una cooperación regional. La OMM en colaboración con el Banco Mundial, la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y varios organismos regionales está mejorando los sistemas de alerta temprana nacionales y locales con servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales y la protección civil y los organismos de gestión de riesgos de los desastres.

43. La nueva Plataforma de las Naciones Unidas de información obtenida desde el espacio para la gestión de desastres y la respuesta de emergencia (Naciones Unidas-Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre) tiene por finalidad apoyar el acceso universal a la tecnología de los satélites utilizada en los sistemas de alerta temprana y otra información basada en el espacio relacionada con la reducción de los riesgos de desastre. Durante la reunión de lanzamiento, los expertos examinaron la forma de definir las necesidades de los usuarios, la coordinación horizontal, el marco de un portal de conocimientos y un marco para la creación de capacidad.

44. El Sistema de Alerta contra los Tsunamis en el Océano Índico se ha consolidado y se han puesto en marcha acuerdos regionales de cobertura después de haberse completado el sistema inicial en julio de 2006. El centro de interés está constituido por las políticas compartidas de datos mejorados para garantizar que las autoridades nacionales transmitan la información en tiempo real a las comunidades. En su quinta reunión, celebrada en abril de 2008, el Grupo de Coordinación Intergubernamental del Sistema de Alerta contra los Tsunamis y Atenuación de sus Efectos en el Océano Índico recibió ofertas de Australia, la India e Indonesia para actuar como proveedores regionales de la vigilancia de los tsunamis sustituyendo el servicio interino suministrado por el Centro de Alerta contra los Tsunamis del Pacífico y el Organismo Meteorológico del Japón para 2011. La Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO, que coordina las actividades del sistema de alerta de tsunamis, con inclusión de la evaluación de los riesgos, la capacitación del sistema de alerta, la respuesta y preparación de emergencia, los grupos establecidos de coordinación intergubernamental para el Atlántico nororiental y el Mediterráneo y las regiones del Caribe y los intereses de alerta de los tsunamis facilitados como una asociación activa en la Estrategia Integrada de Observación Mundial. En asociación con la UNESCO y otros asociados del Consorcio del Océano Índico, la plataforma de la Estrategia Internacional de Reducción de los Desastres para la promoción de la alerta temprana apoyó a 11 países del Océano Índico para superar las lagunas en la capacidad nacional de los sistemas de alerta temprana de tsunamis. La OMM completó el mejoramiento del sistema de telecomunicación global en enero de 2008 en los países fronterizos del Océano Índico y mares adjuntos. Todos los países pueden recibir información de

alerta de tsunamis y los consultores con una distancia de dos minutos desde el Centro de Alerta sobre los Tsunamis del Pacífico en Hawai y el Organismo Meteorológico del Japón, que prestan servicios de vigilancia provisional de tsunamis y de asesoramiento.

45. La UNESCO siguió reforzando las redes internacionales y regionales de intercambio de conocimientos y la creación de capacidad para la mitigación de los riesgos de terremotos. En cooperación con el Ministerio del Territorio, Infraestructura y Transportes del Japón, estableció una plataforma internacional sobre terremotos y tsunamis, incluida una plataforma de investigación y capacitación para la reducción de los desastres provocados por terremotos. Se han puesto en marcha redes de reducción de los riesgos de terremoto en las regiones del Mediterráneo y Asia. Análogamente, el Consorcio Internacional sobre desprendimientos de tierras preparó el camino para el Foro mundial sobre el desprendimiento de tierras, que se celebrará en Tokio del 18 al 21 de noviembre de 2008, bajo la égida de la Estrategia.

### **Prioridad 3**

#### **Utilizar los conocimientos, las innovaciones y la educación para crear una cultura de seguridad y de resiliencia a todos los niveles**

46. La secretaría de la Estrategia colaboró con numerosos asociados en la elaboración de diversas bases de datos sobre expertos en la reducción de los riesgos de desastre, recursos y tecnologías de investigación ([www.preventionweb.net](http://www.preventionweb.net)) y publicó y difundió información sobre prácticas adecuadas de reducción de los riesgos de desastre en relación con el género, el cambio climático y la reducción de la pobreza (disponible en [www.unisdr.org](http://www.unisdr.org)).

47. La Plataforma de la Estrategia sobre conocimientos y educación, dirigida por la UNESCO, apoyó la campaña mundial de reducción de desastres titulada “La reducción de los riesgos comienza en la escuela” (2006-2007), que creó un impulso mundial para fortalecer la educación sobre los riesgos de desastre y garantizar la seguridad de las escuelas. Muchos interesados de todo el mundo aprobaron la Campaña, que representa el comienzo de un esfuerzo sistemático para garantizar la seguridad en las escuelas y una educación “consciente de los riesgos”. La Plataforma compiló un catálogo de materiales educativos para su difusión a través de Internet. El Consejo de Europa preparó una biblioteca de vínculos en cuatro idiomas. Muchos proyectos específicos de los países se iniciaron con los Ministerios de Educación bajo la dirección del UNICEF y ActionAid, entre otros.

48. La campaña mundial de reducción de desastres de 2008-2009 “Hospitales seguros frente a desastres”, apoyada por la Organización Mundial de la Salud y el Banco Mundial, tiene por finalidad mejorar la protección de las vidas de los pacientes, el personal sanitario y el público mediante el fortalecimiento de la elasticidad estructural de las instalaciones de salud; garantizar que las instalaciones de salud siguen funcionando después de los desastres; y preparar y capacitar mejor a los trabajadores de la salud para elaborar planes de preparación que mantengan los sistemas de salud en funcionamiento en caso de desastre natural.

49. El Programa de las Naciones Unidas de Capacitación en Gestión de los Casos de Desastre se rediseñó como Iniciativa de Fomento de la Capacidad para la Reducción de los Desastres mediante un esfuerzo conjunto entre la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, el PNUD y la secretaría de la Estrategia. La

iniciativa apoyó la capacitación en Argelia, Mozambique y Uganda y a nivel regional en Europa Sudoriental, y ha iniciado la capacitación de coordinadores residentes/humanitarios de las Naciones Unidas y otros funcionarios de categoría superior de las Naciones Unidas.

50. En asociación con la Estrategia y la Plataforma Internacional para la Recuperación, el Centro Internacional de Formación de la OIT ha creado un programa y cursos de capacitación sostenibles a nivel local para la reducción de los riesgos de desastre y la planificación para la recuperación, actualmente activos en América Latina y el Caribe.

#### **Prioridad 4**

##### **Reducir los factores de riesgo subyacentes**

51. La secretaría de la Estrategia está colaborando con el PNUD, la Unión Mundial para la Naturaleza y asociados regionales a fin de reforzar las capacidades nacionales para aplicar instrumentos y servicios ambientales para la reducción de los riesgos. Se basa en el documento, “Medio ambiente y vulnerabilidad – nuevas perspectivas”, elaborado en consulta con el Grupo de Trabajo sobre medio ambiente y reducción de los desastres de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres, y promover políticas y prácticas ambientales para reducir los riesgos de desastre.

52. La OMM, en estrecha colaboración con el Banco Mundial, el Programa Mundial de Alimentos y el sector de los reaseguros está facilitando información meteorológica, hidrológica y climática para apoyar el desarrollo de mercados de transferencia de riesgos financieros, la determinación de necesidades de esos mercados y el desarrollo de mecanismos para facilitar esta información mediante servicios nacionales meteorológicos e hidrológicos.

53. La Conferencia de alto nivel sobre la Seguridad Alimentaria Mundial: desafíos del cambio climático y la bioenergía, celebrada en la FAO en Roma del 3 al 5 de junio de 2008, destacó el carácter complejo de los riesgos relacionados con las interacciones entre el cambio climático, la seguridad alimentaria y el equilibrio ecológico.

#### **Prioridad 5**

##### **Fortalecer la preparación en casos de desastre para dar una respuesta eficaz a todos los niveles**

54. El Comité Permanente entre Organismos convocó un período de sesiones sobre la acción humanitaria y los desafíos, incluido el cambio climático, tanto en sus reuniones de trabajo como en su reunión de miembros principales de 2008, en que la aplicación del Marco de Acción de Hyogo fue destacada como un medio de adaptación al cambio climático. El Comité hizo suyas las directrices interinstitucionales sobre la planificación para imprevistos en casos de asistencia humanitaria destinadas a los equipos de las Naciones Unidas en los países.

55. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios coordinó la elaboración de un conjunto de directrices e indicadores para la aplicación de la prioridad 5 del Marco de Acción de Hyogo, fortalecer la preparación en casos de desastre para dar

una respuesta eficaz<sup>h</sup>, a fin de ayudar a los gobiernos y a las autoridades locales a reforzar la preparación para casos de desastre. La aplicación del conjunto se inició en Uganda, el Perú y Nicaragua. A petición de los Gobiernos de Angola y Zambia, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y el PNUD organizaron reuniones de trabajo sobre la gestión de desastres para reforzar las capacidades a nivel nacional y de distrito.

56. Para mejorar la comprensión de los efectos de los desastres en los medios de vida, la FAO y la OIT elaboraron un conjunto de instrumentos de evaluación de los medios de vida, que se ha puesto a prueba en varios países, entre ellos Bolivia, Indonesia, Filipinas, las Islas Salomón y el Pakistán. La FAO elaboró una metodología sistemática de evaluación rápida de desastres agrícolas integrada por un modelo de evaluación, una base de datos sobre desastres históricos y sistemas agrícolas y el Sistema de Información Geográfica para evaluar la distribución geográfica de la intensidad de un desastre y la producción y los valores agrícolas afectados inmediatamente después de un desastre.

---

<sup>h</sup> Publicado por la secretaría de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (Ginebra, 2008).

## Anexo II

### **Cooperación internacional para reducir los efectos del fenómeno de El Niño**

1. En respuesta a la resolución 52/200 sobre la cooperación internacional para reducir los efectos del fenómeno de El Niño, la Declaración de Guayaquil de 1998 pidió “una acción inmediata para evaluar la viabilidad del establecimiento de un centro internacional para la investigación de El Niño/Southern Oscillation (ENSO)”. La Asamblea General también aprobó las resoluciones conexas 53/185, 54/220, 55/197, 56/194, 59/232, 61/199.

2. A lo largo de los últimos cinco años el Centro internacional de investigación del fenómeno de El Niño con sede en Guayaquil, ha consolidado su función en la región occidental de América del Sur particularmente en la identificación y la vigilancia del fenómeno de El Niño, suministrando productos e instrumentos de información y estableciendo redes para la difusión amplia, con más de 16.000 contactos.

3. El Centro reúne información climática y oceanográfica de varios centros internacionales, así como de servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales para vigilar el clima y los riesgos conexos. Esta información se utiliza en la preparación de pronósticos estacionales regionales y de un boletín quincenal basado en la web. Se utiliza asimismo para la elaboración de mapas de riesgos de la agricultura, el análisis y las previsiones de la superficie del mar, y un recurso digital de información climática en relación con la salud.

4. La Organización Meteorológica Mundial (OMM) sigue facilitando la elaboración del informe de consenso de ENSO haciendo participar a todos los principales centros climáticos de todo el mundo y facilita foros en diferentes regiones sobre las perspectivas climáticas regionales que analizan las repercusiones previstas en ENSO y otros regímenes climáticos para diversos interesados. Con la asistencia del Banco Mundial, la OMM está iniciando estos foros en Europa Sudoriental y celebró el primer seminario de este tipo en 2008.

5. En América del Sur, el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Fenómeno de El Niño (CIIFEN) ([www.ciifen-int.org](http://www.ciifen-int.org)) ha posibilitado el seguimiento de la evolución climática y de los acontecimientos de El Niño y La Niña a finales de 2007, facilitando información precisa sobre la previsión a mediano plazo y la repercusión prevista a todos los interesados. Sin embargo, la variabilidad del clima, asociada con ENSO, así como la variabilidad estacional y la repercusión del cambio climático, siguen sin haberse abordado de manera adecuada, sea en la región occidental de América del Sur como en otros lugares. A fin de subsanar esta deficiencia, se está elaborando, con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo, un sistema de información climática multimodal y de múltiples niveles para la gestión de los riesgos agrícolas en los países andinos, que entrará en funcionamiento a finales de 2008. Su objetivo es crear un sistema regional para los encargados de la adopción de decisiones, las instituciones de planificación y los usuarios finales.